



**L C I E**

- 1 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**
- 2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)
- 3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type **LCIE 10 ATEX 3043 X**
- 4 Appareil ou système de protection :  
Electrovanne  
Type : \*LP\*
- 5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC S.A  
Adresse : 53 rue de Beauce, BP 17  
28111 LUCE CEDEX, FRANCE
- 6 Fabricant : Voir appendice 1
- 7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.
- 8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive.  
Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 97712-594177.
- 9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :  
- EN 60079-0 (2009)  
- EN 60079-1 (2007)  
- EN 61241-1 (2004)
- 10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.
- 11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.  
Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.
- 12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

- 1 **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
- 2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)
- 3 EC type examination certificate number **LCIE 10 ATEX 3043 X**
- 4 Equipment or protective system :  
Solenoid Valve  
Type : \*LP\*
- 5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC S.A  
Address : 53 rue de Beauce, BP 17  
28111 LUCE CEDEX, FRANCE
- 6 Manufacturer : See appendix 1
- 7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- 8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.  
The examination and test results are recorded in confidential report N° 97712-594177
- 9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :  
- EN 60079-0 (2009)  
- EN 60079-1 (2007)  
- EN 61241-1 (2004)
- 10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- 11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.  
Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.
- 12 The marking of the equipment or protective system shall include information as detailed at 15.

Fontenay-aux-Roses, le 31 mai 2010



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

D.R. Alg



L C I E

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 10 ATEX 3043 X

LCIE 10 ATEX 3043 X

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Electrovanne  
Type : \*LP\*

Solenoid Valve  
Type : \*LP\*

L'électrovanne est constituée d'un boîtier antidéflagrant basse puissance. L'électrovanne fonctionne sur différentes puissances (AC-DC).

The solenoid valve is made of a compact low power explosion proof operator. The solenoid valve operates at different wattage (AC-DC).

Trois configurations d'électrovanne en fonction de la température minimale (ambiante et / ou du fluide)

Three configurations of solenoid valve according to the minimal temperature (ambient and/or fluid)

xxx LP yyy

xxx LP yyy

xxx : Sans symbole, Enveloppe en Aluminium

xxx : Without symbol, Aluminium Enclosure

xxx : WS, Enveloppe en Acier inoxydable

xxx : WS, Stainless Steel Enclosure

yyy : Sans symbole, Entrée dans l'enveloppe par dispositif d'étanchéité de conduit

yyy : Without symbol, Entry for enclosure by conduit sealing device

yyy : KF, Entrée dans l'enveloppe par Entrées de câbles

yyy : KF, Entry for enclosure by Cable entry

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

Tension: 6 à 250 V DC ou 6 à 380 V AC.

Voltage : 6 to 250V DC or 6 to 380 V AC

Puissance : 0,5 W to 13 W

Wattage: 0,5 W to 13 W

Le marquage doit être :

The marking shall be :

ASCO JOUCOMATIC S.A Adresse : ...

ASCO JOUCOMATIC S.A Address: ...

Type : \*LP\* (1)

Type : \*LP\* (1)

N° de fabrication : ... Année de fabrication : ...

Serial number : ... Year of construction: ...

Ex II 2 GD

Ex II 2 GD

Ex d IIB+H2 T\* (voir ci-dessous) Gb

Ex d IIB+H2 T\* (see below) Gb

Ex t IIIC T\*\* (voir ci-dessous) Db IP6X

Ex t IIIC T\*\* (see below) Db IP6X

LCIE 10 ATEX 3043 X

LCIE 10 ATEX 3043 X

(1) Complété par le modèle

(1) Completed with the model

Classes de température (*) - Température maximum de surface (**) / Temperature Class (*) - Maximum surface temperature (**)	Configuration 1		
	Température ambiante ou fluide °C / Ambient or fluid Temperature °C		Puissance maximale (AC et DC) W / Maximum Wattage (AC and DC) W
	Minimun	Maximun	
T6 – T85°C	-30	+70	0,5

Classes de température (*) - Température maximum de surface (**) / Temperature Class (*) - Maximum surface temperature (**) /	Configuration 2			Configuration 3		
	Température ambiante ou fluide °C / Ambient or fluid Temperature °C		Puissance maximale (AC et DC) W / Maximum Wattage (AC and DC) W	Température ambiante ou fluide °C / Ambient or fluid Temperature °C		Puissance maximale (AC et DC) W / Maximum Wattage (AC and DC) W
	Minimun	Maximun		Minimun	Maximun	
T6 – T85°C	-25	+40	6	- 40	+40	6
		+65	2,2		+65	2,2
		+70	0,5		+70	0,5
T5 – T100°C	-25	+40	9,5	- 40	+40	9,5
		+65	4,6		+65	4,6
		+85	1,2		+85	1,2
T4 – T135°C	-25	+65	13	- 40	+65	13
		+85	8,6		+85	8,6

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change



LCIE



13 ANNEXE (suite)

13 SCHEDULE (continued)

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 10 ATEX 3043 X

LCIE 10 ATEX 3043 X

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION (suite)

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM (continued)

Le marquage doit être (suite):

The marking shall be continued):

AVERTISSEMENT- NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
AVERTISSEMENT- APRÈS MISE HORS TENSION, ATTENDRE 35 MINUTES AVANT L'OUVERTURE

WARNING - DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
WARNING - AFTER DE-ENERGIZING, DELAY 35 MINUTES BEFORE OPENING

Valeur minimale admissible de la température de fonctionnement maximale du câble :

Minimum value of the permissible maximum operating temperature of the cable:

Table with 4 columns: Temperature Class, Configuration 1 (Ambient/Fluid Temp Min/Max), and Maximum operating cable temperature. Row 1: T6 - T85°C, -30, +70, 90.

Table with 6 columns: Temperature Class, Configuration 2 (Ambient/Fluid Temp Min/Max, Max operating cable Temp), Configuration 3 (Ambient/Fluid Temp Min/Max, Max operating cable Temp). Rows for T6, T5, and T4 classes.

\*\*\* : Pas de restriction / no restriction

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 299347 du 19/04/2010. Ce document comprend 02 rubriques (25 pages).

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 299347 dated 2010/04/19. This file includes 02 items (25 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

Classe de température ou température maximale de surface définit selon la température minimale et maximale du milieu (ambiante ou de fluide) de la configuration.

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Temperature class or maximum surface temperature according the minimal and maximal ambience temperature (ambient or fluid) define by the configuration.



LCIE



**13 ANNEXE (suite)**

**14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 10 ATEX 3043 X

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes listées au point 9.

**19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**  
Néant

**20 CONDITIONS DE CERTIFICATION**

Les détenteurs d'attestations d'examen CE de type doivent également satisfaire les exigences de contrôle de production telles que définies à l'article 8 de la directive 94/9/CE.

**13 SCHEDULE (continued)**

**14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 10 ATEX 3043 X

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards listed at 9.

**19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**  
None

**20 CONDITIONS OF CERTIFICATION**

Holders of EC type examination certificates are also required to comply with the production control requirements defined in article 8 of directive 94/9/EC.

DR. Ag

13 ANNEXE (suite)

13 SCHEDULE (continued)

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 10 ATEX 3043 X

LCIE 10 ATEX 3043 X

APPENDICE 1

APPENDIX 1

Fabricant / Manufacturer	Adresse / Address
ASCO JOUCOMATIC	53 Rue de Beauce BP17 28111 LUCE Cedex, FRANCE
ASCO JOUCOMATIC Ltd	2 Pit Hey Place, West Pimbo SKERMESDALE Lancashire WN8 9 PG, ANGLETERRE
ASCO CONTROLS B.V	Industriellann 21 P.O Box 3 NL 3925 ZG SCHERPENZEEL, HOLLANDE
ASCO JOUCOMATIC SP.Z.O.o.	Kurczaki 130 93331 LODZ, POLAND
ASCO Valve, Inc	50 Hanover Road, Florham Park New Jersey 07932, USA
ASCO Valve, Inc	1561 Columbia Highway AIKEN, South Carolina 29801, USA
ASCOTECH, SA de C.V	Circuito del progreso, Mexicalli Baja Carolina 21190 Mexique
ASCO NUMATICS (India) Pvt.Ltd	27, Kundrathur Main Road, Gerugambakkam, Porur Chennai – 602101, INDE
ASCO VALVE (Shanghai) Co.Limited	N°8 HuaMin <Road, Song Jiang Shangai 201612, P.R.CHINA
ASCOVAL INDUSTRIA E COMERCIA Ltda	Rodovia Presidente Castelo Branco, km 20 Jd. Sta Cecillia – Barueri – São Paulo 06465-300 BRAZIL

DR Alg



**LCIE**

**1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :  
**LCIE 10 ATEX 3043 X / 01**

4 Appareil ou système de protection :  
Electrovanne  
Type : \*LP\*

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC S.A.

**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

Mise à jour normative selon la norme EN 60079-31:2009.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 113299-625158 / 04.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :  
Inchangés.

Le marquage doit être :  
ASCO JOUCOMATIC S.A.

Adresse : ...

Type : \*LP\*

N° de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

⊕ II 2 G D

Ex d IIB + H<sub>2</sub> T\* Gb

Ex t IIIC T\* Db

IP6X

LCIE 10 ATEX 3043 X

AVERTISSEMENT –

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE 35

MINUTES AVANT L'OUVERTURE

\* Voir attestation initiale

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N°299347, rev B du 20/07/2012.  
Ce dossier comprend 2 rubriques (25 pages).

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Inchangées.

Fontenay-aux-Roses, le 6 septembre 2012

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**2 Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :  
**LCIE 10 ATEX 3043 X / 01**

4 Equipment or protective system :  
Solenoid Valve  
Type : \*LP\*

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC S.A.

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

Normative update according to standard EN 60079-31:2009.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 113299-625158 / 04.

Specific parameters of the concerned protection mode:  
Unchanged.

The marking shall be :  
ASCO JOUCOMATIC S.A.

Address : ...

Type : \*LP\*

Serial number : ...

Year of construction : ...

⊕ II 2 G D

Ex d IIB + H<sub>2</sub> T\* Gb

Ex t IIIC T\* Db

IP6X

LCIE 10 ATEX 3043 X

WARNING –

DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

AFTER DE-ENERGIZING, DELAY 35 MINUTES BEFORE

OPENING

\* See initial certificate

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

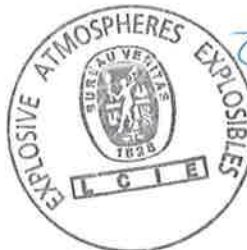
Certification file N°299347, rev B dated 2012/07/20.  
This file includes 2 items (25 pages).

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Unchanged.

Le Responsable de Certification ATEX  
ATEX Certification Officer

Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change



**13 ANNEXE**

**14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**LCIE 10 ATEX 3043 X / 01**

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007, EN 60079-31:2009.

**19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**  
Néant.

**13 SCHEDULE**

**14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**LCIE 10 ATEX 3043 X / 01**

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007, EN 60079-31:2009.

**19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**  
None.